



# MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul XII — Nr. 23

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 24 ianuarie 2000

## SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Pagina</u>
3.	1-5	6-10
ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI — Circulară privind înregistrarea în contabilitatea băncilor a operațiunilor de leasing .....		vamal al activității de comercializare a mărfurilor în regim duty-free.....
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		REPUBLICĂRI
54.		11-16
— Ordin al ministrului finanțelor pentru aprobarea Normelor de organizare, funcționare și control		Ordonanța Guvernului nr. 96/1998 privind reglementarea regimului silvic și administrarea fondului forestier național .....

## ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

### CIRCULARĂ

#### privind înregistrarea în contabilitatea băncilor a operațiunilor de leasing

În temeiul prevederilor art. 50 din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, ale art. 58 din Legea bancară nr. 58/1998 și ale art. 4 din Legea contabilității nr. 82/1991, cu modificările și completările ulterioare, având în vedere prevederile Ordonanței Guvernului nr. 51/1997 privind operațiunile de leasing și societățile de leasing, aprobată și modificată prin Legea nr. 90/1998 și ulterior modificată prin Legea nr. 99/1999 privind unele măsuri pentru accelerarea reformei economice, ale Ordinului ministrului finanțelor nr. 686/1999 pentru aprobarea Normelor privind înregistrarea în contabilitate a operațiunilor de leasing, precum și ale art. 4 din Ordinul ministrului de stat, ministrul finanțelor, și al guvernatorului Băncii Naționale a României nr. 1.418/344/1997 privind aprobarea Planului de conturi pentru societățile bancare și a normelor metodologice de utilizare a acestuia,

în vederea reflectării în contabilitate de către băncile, persoane juridice române, precum și de către sucursalele din România ale băncilor, persoane juridice străine, denumite în continuare *bănci*, a operațiunilor de leasing,

**Banca Națională a României** emite prezenta circulară.

**1. Înregistrarea în contabilitatea băncii, în calitate de utilizator (locatar), a principalelor operațiuni privind leasingul operațional**

1.1. Imobilizările corporale primite în cazul tranzacțiilor de leasing conform prevederilor din contractele încheiate

între părți se înregistrează în creditul contului în afara bilanțului 951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate”, analitic distinct. Acest cont se debitează pe măsura plății ratelor de leasing potrivit contractului, astfel încât soldul creditor să reflecte valoarea ratelor rămase de rambursat.

Valoarea înscrisă în creditul contului 951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate“, analitic distinct, se compune din:

— valoarea inițială a bunului, reprezentând costul de achiziție la societățile de leasing;

— beneficiul, respectiv marja de profit stabilită între părți.

1.2. Înregistrarea facturii emise de proprietarul bunurilor (persoană juridică română), reprezentând ratele de achitat, precum și taxa pe valoarea adăugată aferentă

% = 3566 „Alți creditori diverși“  
63472 „Cheltuieli cu redevențele privind operațiunile de leasing și asimilate“  
35326 „T.V.A. deductibilă“

1.3. Înregistrarea facturii emise de proprietarul bunurilor (persoană juridică străină), reprezentând ratele de achitat, precum și taxa pe valoarea adăugată aferentă

— înregistrarea sumelor datorate proprietarului bunurilor (locator), reprezentând ratele de achitat

3721 „Poziție de schimb“ = 3566 „Alți creditori diverși“  
concomitent

63472 „Cheltuieli cu redevențele privind operațiunile de leasing și asimilate“ = 3722 „Contravaloarea poziției de schimb“

— înregistrarea taxei pe valoarea adăugată aferentă  
— înregistrarea plății taxei pe valoarea adăugată

35326 „T.V.A. deductibilă“ = 111 „Cont curent la Banca Națională a României“

sau

— înregistrarea taxei pe valoarea adăugată datorată

35328 „T.V.A. neexigibilă“ = 3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“

Contul 63472 „Cheltuieli cu redevențele privind operațiunile de leasing și asimilate“ poate fi dezvoltat în analitic astfel:

— „Cheltuieli cu redevențele la nivelul amortizării“;

— „Cheltuieli cu redevențele reprezentând marja locatorului“.

1.4. Înregistrarea impozitului pe redevențe, datorat de societatea de leasing (proprietarul bunurilor), persoană juridică străină cu sediul în străinătate (conform prevederilor din convențiile de evitare a dublei impuneri, încheiate de România cu alte state, sau potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 83/1998 privind impunerea unor venituri realizate din România de persoane fizice și juridice nerezidente), dar achitat de bancă la cursul de schimb în vigoare la data respectivă

— înregistrarea sumelor reprezentând impozitul pe redevențe, datorat de societatea de leasing (proprietarul bunurilor)

3566 „Alți creditori diverși“ = 3721 „Poziție de schimb“  
concomitent

3722 „Contravaloarea poziției de schimb“ = 3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“

— înregistrarea plății impozitului pe redevențe de bancă

3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“ = 111 „Cont curent la Banca Națională a României“

Impozitul pe redevențe se va calcula prin aplicarea cotei de impozit prevăzute în convențiile pentru evitarea dublei impuneri, încheiate de România cu alte state, sau potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 83/1998 privind impunerea unor venituri realizate din România de persoane fizice și juridice nerezidente asupra redevenței, astfel cum este ea definită la art. 24<sup>1</sup> din Ordonanța Guvernului nr. 51/1997, aprobată și modificată prin Legea nr. 90/1998 și ulterior modificată prin Legea nr. 99/1999.

1.5. Înregistrarea transferului dreptului de proprietate pentru bunuri achiziționate din țară (atunci când există opțiunea de cumpărare a bunurilor), la valoarea reziduală a bunului achiziționat de la o persoană juridică română, pe baza contractului de vânzare-cumpărare și a facturii

% = 3566 „Alți creditori diverși“  
4422 „Mijloace fixe“  
4522 „Mijloace fixe“  
35326 „T.V.A. deductibilă“

1.6. Înregistrarea transferului dreptului de proprietate pentru bunuri achiziționate din străinătate (atunci când există opțiunea de cumpărare a bunurilor), la valoarea reziduală a bunului achiziționat de la o persoană juridică română, pe baza contractului de vânzare-cumpărare și a facturii

— înregistrarea sumelor datorate persoanei juridice române, reprezentând valoarea reziduală a bunului achiziționat

% = 3566 „Alți creditori diverși“  
4422 „Mijloace fixe“  
4522 „Mijloace fixe“  
35326 „T.V.A. deductibilă“

— înregistrarea achitării taxei vamale de bancă conform prevederilor art. 25 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 51/1997, aprobată și modificată prin Legea nr. 90/1998 și ulterior modificată prin Legea nr. 99/1999

3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“ = 111 „Cont curent la Banca Națională a României“

— includerea în costul de achiziție al bunurilor a taxelor vamale aferente

% = 3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“  
4422 „Mijloace fixe“  
4522 „Mijloace fixe“

1.7. Înregistrarea transferului dreptului de proprietate (atunci când există opțiunea de cumpărare a bunurilor), la valoarea reziduală a bunului achiziționat de la o persoană juridică străină, pe baza contractului de vânzare-cumpărare și a facturii

— înregistrarea sumelor datorate persoanei juridice străine, reprezentând valoarea reziduală a bunului achiziționat

3721 „Poziție de schimb“ = 3566 „Alți creditori diverși“  
concomitent

% = 3722 „Contravaloarea  
4422 „Mijloace fixe“ poziției de schimb“  
4522 „Mijloace fixe“

— înregistrarea taxei pe valoarea adăugată aferentă  
— înregistrarea plății taxei pe valoarea adăugată

35326 „T.V.A. deductibilă\*\*“) = 111 „Cont curent la  
Banca Națională a  
României“

sau

— înregistrarea taxei pe valoarea adăugată datorată

35328 „T.V.A. neexigibilă“ = 3536 „Alte impozite, taxe  
și vărsăminte asi-  
milate“

— înregistrarea plății taxelor vamale și a accizelor, după  
caz

3536 „Alte impozite, taxe și = 111 „Cont curent la  
vărsăminte asimilate“ Banca Națională a  
României“

— includerea în costul de achiziție al bunului achiziționat  
a taxelor vamale și a accizelor, după caz

% = 3536 „Alte impozite, taxe  
4422 „Mijloace fixe“ și vărsăminte  
4522 „Mijloace fixe“ asimilate“

1.8. Înregistrarea diferenței de amortizare până la nivelul costului de achiziție inițial înregistrată la locator (din cont 951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate“, analitic distinct, mai puțin beneficiul convenit între părți)

4422 „Mijloace fixe“ = 4612 „Amortizarea imobi-  
lizărilor corporale“

4522 „Mijloace fixe“ = 4622 „Amortizarea imobi-  
lizărilor corporale“

## 2. Înregistrarea în contabilitatea băncii, în calitate de utilizator (locatar), a principalelor operațiuni privind leasingul financiar

2.1. Înregistrarea în contabilitate a imobilizărilor corporale primite conform prevederilor din contractele de leasing financiar încheiate între părți și evidențierea datoriei, inclusiv a dobânzilor aferente

— înregistrarea datoriei în lei, reprezentând contravaloarea imobilizărilor corporale primite

% = 2322 „Împrumuturi la  
4422 „Mijloace fixe“ termen de la clien-  
4522 „Mijloace fixe“ teta financiară“,  
analitic distinct

— înregistrarea datoriei în devize reprezentând contra-  
valoarea imobilizărilor corporale primite

3721 „Poziție de schimb“ = 2322 „Împrumuturi la ter-  
men de la clientela  
financiară“, analitic  
distinct

concomitent

% = 3722 „Contravaloarea  
4422 „Mijloace fixe“ poziției de schimb“  
4522 „Mijloace fixe“

— înregistrarea dobânzilor de plătit, aferente datoriei  
reprezentând contravaloarea imobilizărilor corporale primite

375 „Cheltuieli înregistrate = 2327 „Datorii atașate“,  
în avans“ analitic distinct

— înregistrarea în afara bilanțului a valorii imobilizărilor  
corporale primite conform documentelor, inclusiv dobânda

999 „Contrapartida“ = 951 „Redevențe, locații  
de gestiune, chirii și  
alte datorii asi-  
ilate“, analitic distinct

2.2. Înregistrarea în contabilitate a amortizării imobilizărilor corporale achiziționate conform contractelor de leasing financiar (amortizarea se efectuează potrivit duratei normale de funcționare legale în vigoare)

652 „Cheltuieli cu amortizările = %  
imobilizărilor corporale“ 4612 „Amortizarea imobi-  
lizărilor corporale“  
4622 „Amortizarea imobi-  
lizărilor corporale“

2.3. Înregistrarea sumelor repartizate pe cheltuieli privind dobânzile de plătit aferente datoriei reprezentând contravaloarea imobilizărilor corporale primite

— înregistrarea sumelor repartizate pe cheltuieli privind  
dobânzile de plătit în lei

60222 „Dobânzi la împrumu- = 375 „Cheltuieli înregis-  
turile la termen“, trate în avans“  
analitic distinct

— înregistrarea sumelor repartizate pe cheltuieli privind  
dobânzile de plătit în devize

3721 „Poziție de schimb“ = 375 „Cheltuieli înregis-  
trate în avans“

concomitent

60222 „Dobânzi la împrumu- = 3722 „Contravaloarea  
turile la termen“, poziției de schimb“  
analitic distinct

2.4. Înregistrarea obligației de plată a ratelor, pe baza facturilor emise de proprietarul bunurilor, persoană juridică română

— înregistrarea obligației de plată a ratelor în lei și a taxei pe valoarea adăugată aferente

% = 3566 „Alți creditori diverși“

2322 „Împrumuturi la termen de la clientela financiară“, analitic distinct

2327 „Datorii atașate“, analitic distinct

35326 „T.V.A. deductibilă\*\*“

— înregistrarea în afara bilanțului a sumelor reprezentând ratele în lei plătite proprietarului bunurilor

951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate“, analitic distinct = 999 „Contrapartida“

2.5. Înregistrarea obligației de plată a ratelor, pe baza facturilor emise de proprietarul bunurilor, persoană juridică străină

— înregistrarea obligației în devize reprezentând ratele de plătit proprietarului bunurilor

% = 3566 „Alți creditori diverși“

2322 „Împrumuturi la termen de la clientela financiară“, analitic distinct

2327 „Datorii atașate“, analitic distinct

— înregistrarea taxei pe valoarea adăugată aferentă

— înregistrarea plății taxei pe valoarea adăugată

35326 „T.V.A. deductibilă\*\*“) = 111 „Cont curent la Banca Națională a României“

sau

— înregistrarea taxei pe valoarea adăugată datorată

35328 „T.V.A. neexigibilă“ = 3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“

— înregistrarea în afara bilanțului a sumelor reprezentând ratele în devize plătite proprietarului bunurilor

951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate“, analitic distinct = 999 „Contrapartida“

2.6. Înregistrarea impozitului pe dobânzi datorat de societatea de leasing (proprietarul bunurilor), persoană juridică străină cu sediul în străinătate (conform prevederilor

din convențiile de evitare a dublei impuneri, încheiate de România cu alte state, sau potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 83/1998), dar achitat de bancă la cursul de schimb în vigoare la data respectivă

— înregistrarea impozitului pe dobânzi datorat de către proprietarul bunurilor

3566 „Alți creditori diverși“ = 3721 „Poziție de schimb“ concomitent

3722 „Contravaloarea poziției de schimb“ = 3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“

— înregistrarea plății impozitului pe dobânzi de bancă

3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“ = 111 „Cont curent la Banca Națională a României“

2.7. Înregistrarea la expirarea contractului, o dată cu achitarea ultimei rate, a transferului dreptului de proprietate a bunurilor

— înregistrarea obligației reprezentând ultima rată de plătit proprietarului bunurilor (persoană juridică română), precum și taxa pe valoarea adăugată aferentă

% = 3566 „Alți creditori diverși“

2322 „Împrumuturi la termen de la clientela financiară“, analitic distinct

2327 „Datorii atașate“, analitic distinct

35326 „T.V.A. deductibilă\*\*“

— înregistrarea obligației reprezentând ultima rată de plătit proprietarului bunurilor (persoană juridică străină), precum și taxa pe valoarea adăugată aferentă

— înregistrarea obligației reprezentând ultima rată de plătit proprietarului bunurilor

% = 3566 „Alți creditori diverși“

2322 „Împrumuturi la termen de la clientela financiară“, analitic distinct

2327 „Datorii atașate“, analitic distinct

— înregistrarea taxei pe valoarea adăugată aferentă, plătită sau datorată

35326 „T.V.A. deductibilă\*\*“) = 111 „Cont curent la Banca Națională a României“

sau

35328 „T.V.A. neexigibilă“ = 3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“

\*) Înregistrarea taxei pe valoarea adăugată se face numai de băncile luate în evidență ca plătitoare de taxă pe valoarea adăugată.

În cazul băncilor neînregistrate ca plătitoare de taxă pe valoarea adăugată, T.V.A. achitată sau datorată se va înregistra în costul de achiziție al bunurilor în conformitate cu prevederile pct. 16 din Planul de conturi pentru societățile bancare și normele metodologice de utilizare a acestuia, aprobate prin Ordinul ministrului de stat, ministrul finanțelor, și al guvernatorului Băncii Naționale a României nr. 1.418/344/1997.

— înregistrarea achitării taxei vamale aferente bunurilor din import, conform prevederilor art. 25 alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 51/1997, aprobată și modificată prin Legea nr. 90/1998 și ulterior modificată prin Legea nr. 99/1999

3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“ = 111 „Cont curent la Banca Națională a României“

— includerea în costul de achiziție al bunurilor din import a taxelor vamale aferente

% = 3536 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate“  
4422 „Mijloace fixe“  
4522 „Mijloace fixe“

— înregistrarea în afara bilanțului a sumelor reprezentând ultima rată plătită proprietarului bunurilor

951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate“, analitic distinct = 999 „Contrapartida“

### 3. Înregistrarea diferențelor de preț în condițiile în care părțile au prevăzut în contractul de leasing actualizarea periodică a ratelor de leasing

În aplicarea prevederilor art. 15 lit. b) din Ordonanța Guvernului nr. 51/1997, aprobată și modificată prin Legea nr. 90/1998 și ulterior modificată prin Legea nr. 99/1999, părțile au obligația de a stabili prin contract atât valoarea ratelor inițiale, cât și criteriile de indexare a acestora, criteriile care vor sta la baza calculării valorii ratelor de leasing indexate, înscrise în facturi, unde pe un rând distinct, intitulat „Diferențe de preț“, se va reflecta valoarea indexării.

În contabilitatea băncii „Diferențele de preț“, înscrise distinct în factură, se vor reflecta astfel:

— în cazul leasingului operațional

— diferențe de preț aferente ratelor în lei

649 „Alte cheltuieli diverse de exploatare“, analitic distinct = 3566 „Alți creditori diverși“

— diferențe de preț aferente ratelor în devize

3721 „Poziție de schimb“ = 3566 „Alți creditori diverși“  
concomitent

649 „Alte cheltuieli diverse de exploatare“, analitic distinct = 3722 „Contravaloarea poziției de schimb“

— în cazul leasingului financiar

— diferențe de preț aferente ratelor în lei

649 „Alte cheltuieli diverse de exploatare“, analitic distinct = %  
2322 „Împrumuturi la termen de la clientela financiară“, analitic distinct  
2327 „Datorii atașate“, analitic distinct

— diferențe de preț aferente ratelor în devize

3721 „Poziție de schimb“ = %  
2322 „Împrumuturi la termen de la clientela financiară“, analitic distinct  
2327 „Datorii atașate“, analitic distinct

concomitent

649 „Alte cheltuieli diverse de exploatare“, analitic distinct = 3722 „Contravaloarea poziției de schimb“

— înregistrarea diferențelor de preț în contul în afara bilanțului 951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate“, analitic distinct

999 „Contrapartida“ = 951 „Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate“, analitic distinct

— diferențele de preț aferente ratelor dintr-un an fiscal, conform contractului, înregistrate în contul 649 „Alte cheltuieli diverse de exploatare“, analitic distinct, pot majora valoarea imobilizărilor corporale potrivit prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 22/1998 privind unele măsuri pentru reflectarea în contabilitatea agenților economici a unor operațiuni economico-financiare, efectuându-se următorul articol contabil

% = 7499 „Alte venituri“, analitic distinct  
4422 „Mijloace fixe“  
4522 „Mijloace fixe“

### 4. Dispoziții finale

Nerespectarea prevederilor prezentei circulare atrage aplicarea sancțiunilor și/sau a măsurilor prevăzute la art. 69 și, respectiv, la art. 70 din Legea nr. 58/1998.

Prezenta circulară modifică și completează în mod corespunzător prevederile Planului de conturi pentru societățile bancare și ale normelor metodologice de utilizare a acestuia, aprobate prin Ordinul ministrului de stat, ministrul finanțelor, și al guvernatorului Băncii Naționale a României nr. 1.418/344/1997.

La data intrării în vigoare a prezentei circulare se abrogă orice alte dispoziții contrare.

Banca Națională a României va urmări, în cadrul acțiunilor de supraveghere desfășurate potrivit legii, aplicarea de către bănci a prevederilor prezentei circulare.

GUVERNATORUL BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI,  
EMIL IOTA GHIZARI

București, 10 ianuarie 2000.  
Nr. 3.

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL FINANTELOR

## ORDIN

### pentru aprobarea normelor de organizare, funcționare și control vamal al activității de comercializare a mărfurilor în regim duty-free

Ministrul finanțelor,

în baza prevederilor art. 12 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 208/1999 privind regimul vamal al mărfurilor comercializate în regim duty-free și ale art. 12 din Hotărârea Guvernului nr. 447/1997 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor, cu modificările și completările ulterioare,

emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Normele de organizare, funcționare și control vamal al activității de comercializare a mărfurilor în regim duty-free, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Direcția Generală a Vămirilor, unitățile sale

subordonate, precum și Direcția impozite indirecte din cadrul Ministerului Finanțelor vor lua măsuri pentru aducerea la îndeplinire a dispozițiilor prezentului ordin.

Art. 3. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul finanțelor,  
**Decebal Traian Remeș**

București, 13 ianuarie 2000.  
Nr. 54.

ANEXĂ

## NORME

### de organizare, funcționare și control vamal al activității de comercializare a mărfurilor în regim duty-free

1. În înțelesul prezentelor norme, noțiunile de mai jos se definesc astfel:

a) *magazine duty-free* — depozite autorizate de Ministerul Finanțelor, situate în punctele de control pentru trecerea frontierei de stat aeriene, navale și terestre, în care se vând mărfuri cu amănuntul, în valută, provenite din import și/sau din producția internă, persoanelor care călătoresc înspre și dinspre o destinație internațională;

b) *magazine duty-free diplomatice* — depozite autorizate de Ministerul Finanțelor, în care se vând mărfuri cu amănuntul, în valută, provenite din import și/sau din producția internă, în exclusivitate reprezentanților diplomatice și personalului acestora.

Necesitatea și amplasarea acestor magazine se avizează de Ministerul Afacerilor Externe;

c) *mărfuri în regim duty-free* — mărfuri vândute în magazine duty-free sau/si duty-free diplomatice, mărfuri vândute la bordul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri, precum și mărfuri distribuite gratuit pasagerilor și membrilor echipajelor acestor aeronave;

d) *operatori* — personalul care lucrează efectiv în magazinele duty-free și duty-free diplomatice, cel care aprovizionează aceste magazine, precum și personalul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri și care are în atribuții vânzarea în regim duty-free sau distribuția gratuită a mărfurilor la bordul acestor aeronave;

e) *cumpărători* — persoanele care călătoresc înspre sau dinspre o destinație internațională, precum și pasagerii și membrii echipajelor aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri. În cazul magazinelor duty-free diplomatice noțiunea de cumpărător se referă la reprezentanțele diplomatice și personalul acestora;

f) *aparate de marcat electronice fiscale* — casele de marcat, precum și alte sisteme ce includ dispozitive cu funcții de case de marcat, care înglobează constructiv un

modul fiscal, prin intermediul căruia controlează memoria fiscală, dispozitivul dublu de imprimare și afișajul client;

g) *birou vamal* — autoritate vamală în a cărei competență se află supravegherea magazinelor duty-free și duty-free diplomatice, precum și a depozitelor din aeroporturile internaționale;

h) *cantitățile destinate uzului personal* — cantitățile care sunt destinate folosirii la un nivel rezonabil pentru consumul individual, familial sau pentru cadouri, fără a fi utilizate în scopul vânzării;

i) *autorizație* — documentul eliberat de Ministerul Finanțelor, prin care se conferă dreptul de înființare a unui magazin duty-free sau duty-free diplomatic, de vânzare a unor mărfuri în regim duty-free la bordul aeronavelor care efectuează curse în traficul extern de pasageri și de distribuție gratuită a unor mărfuri pasagerilor și membrilor echipajelor acestor aeronave;

j) *autorizat* — persoană juridică constituită potrivit legii, titulară a autorizației de funcționare în regim duty-free și/sau duty-free diplomatic, iar în cazul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri, persoana juridică română care deține contract de activitate de aprovizionare a acestora, încheiat cu companiile aeriene române autorizate să efectueze curse în trafic extern sau cu compania aeriană română, în nume propriu;

k) *aeronave care efectuează curse în traficul extern de pasageri* — mijloace de transport aerian, indiferent de țara de înmatriculare sau de naționalitate, utilizate în trafic internațional pentru transportul de persoane.

2. Amplasarea și amenajarea exterioară a magazinelor duty-free nu trebuie să permită accesul în incintă al persoanelor care nu călătoresc înspre o destinație internațională, cu excepția aeroporturilor internaționale, care pot să permită accesul persoanelor care călătoresc și dinspre o destinație internațională. Amplasarea și amenajarea exterioară a magazinelor duty-free nu trebuie să permită

introducerea sau scoaterea de mărfuri din incinta acestora prin alte locuri decât cele stabilite de organele vamale.

3. Planurile și schițele de amplasare a construcțiilor existente sau care se vor înființa, destinate magazinelor duty-free și duty-free diplomatice, vor fi avizate de birourile vamale în a căror rază de competență urmează să funcționeze magazinele. Aceste documente vor sta la baza eliberării autorizației de funcționare.

4. Dacă necesitățile de funcționare a magazinelor duty-free impun folosirea unor spații-anexe, acestea trebuie amplasate în aceeași clădire sau în imediata ei apropiere, care se află în aceeași zonă de supraveghere vamală, calea de comunicare dintre acestea considerându-se parte integrantă a perimetrului magazinelor.

5. Ministrul finanțelor, la propunerea Direcției Generale a Vămilelor, cu avizul Direcției impozite indirecte, autorizează persoanele juridice care au dreptul să comercializeze mărfuri în regim duty-free, numărul de magazine duty-free, precum și locul de amplasare a acestora, în punctele de control pentru trecerea frontierei de stat.

Dispozițiile alin. 1 se aplică și magazinelor duty-free diplomatice, cu avizul Ministerului Afacerilor Externe.

Ministrul finanțelor, la propunerea Direcției Generale a Vămilelor, cu avizul Direcției impozite indirecte, autorizează persoanele juridice care comercializează mărfuri cu amănuntul, în valută, în regim duty-free, la bordul aeronavelor care efectuează curse în traficul extern de pasageri.

6. Pentru obținerea autorizației de funcționare persoana juridică solicitantă va depune la Direcția Generală a Vămilelor o cerere de autorizare, care trebuie să conțină următoarele elemente;

- denumirea persoanei juridice, forma și sediul acesteia;
- codul fiscal al persoanei juridice solicitante;
- denumirea punctului de control pentru trecerea frontierei de stat în care este (va fi) amplasat magazinul pentru care se solicită eliberarea autorizației;
- datele personale ale celor care reprezintă persoana juridică, respectiv: numele, prenumele, data și locul nașterii, domiciliul actual, funcția deținută;
- conturile bancare, băncile la care are deschise conturi, în valută și în lei, valoarea capitalului social.

Cererea va fi semnată de persoanele care angajează legal persoana juridică solicitantă. Cererea va fi însoțită de următoarele documente, în copie sau în original, după caz:

- actele constitutive ale persoanei juridice (în copie);
- cazierul judiciar al persoanei fizice care reprezintă persoana juridică (în original);
- date cu privire la magazinul pentru care se cere eliberarea autorizației, respectiv: amplasarea, suprafața, reprezentarea grafică;
- documente prin care se face dovada dotării cu aparate de marcat electronice fiscale, precum și numărul avizului de utilizare/distribuire eliberat de Comisia de avizare a distribuției și utilizării aparatelor de marcat electronice fiscale (în copie);
- acordul pentru desfășurarea activității de comercializare dat de deținătorul legal al spațiului în care se va desfășura activitatea (în original);
- contractul de închiriere a terenului pe care va fi amplasat construcția sau a clădirii ce va fi utilizată cu scop comercial (în copie);
- autorizația de construire, eliberată de autoritatea competentă (în copie);
- avizul biroului vamal, în original, pe planurile și pe schițele de amplasare a construcțiilor existente sau care vor fi destinate magazinului duty-free, precum și avizul biroului vamal, în original, privind asigurarea condițiilor legale de organizare, funcționare și supraveghere vamală a magazinului duty-free;
- avizul biroului vamal referitor la amplasarea depozitelor în aeroporturile internaționale, pentru mărfurile destinate comercializării în regim duty-free la bordul aeronavelor care efectuează curse în traficul extern de pasageri.

Demararea construcțiilor aferente clădirilor destinate magazinelor duty-free pentru care se solicită autorizarea este permisă numai după obținerea autorizațiilor de funcționare pentru aceste magazine.

Pentru obținerea autorizației de comercializare a mărfurilor în regim duty-free la bordul aeronavelor, cererea va fi însoțită de următoarele documente:

- actele constitutive ale persoanei juridice solicitante (în copie);
- avizul biroului vamal, în original, privind asigurarea condițiilor legale de organizare, funcționare și supraveghere vamală a depozitului pentru mărfurile care vor fi destinate comercializării în regim duty-free la bordul aeronavelor care efectuează curse în traficul extern de pasageri;
- contractul de activitate de aprovizionare a aeronavelor care efectuează curse în traficul extern de pasageri, încheiat cu companiile aeriene române care efectuează curse în traficul extern (în copie);
- cazierul judiciar al persoanei fizice care reprezintă persoana juridică (în original).

Autorizația se întocmește de Direcția Generală a Vămilelor în două exemplare, din care:

- primul exemplar se eliberează persoanei juridice solicitante;
- al doilea exemplar se arhivează la Direcția Generală a Vămilelor, împreună cu dosarul care a stat la baza eliberării autorizației.

La Direcția impozite indirecte din cadrul Ministerului Finanțelor se arhivează fotocopiile celor două exemplare ale autorizației, împreună cu fotocopia documentului de plată a taxei de autorizare.

Cererile și autorizațiile emise se vor înscrie într-un registru de evidență special al Direcției Generale a Vămilelor.

7. Aprovizionarea magazinelor duty-free se poate face cu mărfuri care provin din străinătate, din zone libere, din antrepozite sau din țară.

Introducerea mărfurilor în magazinele duty-free se face sub supravegherea vamală, numai cu aprobarea biroului vamal.

8. Prin magazinele duty-free pot fi vândute numai mărfurile prevăzute în anexa nr. 1 la prezentele norme.

9. Mărfurile admise la vânzare prin magazinele duty-free pot fi comercializate numai în cantități destinate uzului personal.

Vânzarea de bunuri prin magazinele duty-free amplasate în aeroporturile internaționale este condiționată de prezentarea de către cumpărător a cărții de îmbarcare sau a bilețului de avion și a pașaportului și de înregistrarea electronică a datelor cuprinse în acestea.

10. Mărfurile pot fi comercializate numai în ambalaje și în cantități uzuale comerțului cu amănuntul.

11. Toate mărfurile aprovizionate în scopul vânzării prin magazinele duty-free vor fi însoțite de documente legale, date, semnate de cei în drept și ștampilate, din care să rezulte cu claritate:

- furnizorul (denumirea, sediul social, codul fiscal, numărul de înmatriculare la registrul comerțului);
- data livrării;
- mijlocul de transport utilizat, precum și numele și prenumele delegatului sau șoferului și documentul de identitate al acestuia;
- denumirea mărfii;
- cantitatea;
- unitatea de măsură;
- prețul de achiziție.

Toate mărfurile vor fi comercializate în cadrul termenelor de valabilitate prescrise de furnizor.

12. Prețurile de vânzare ale produselor vor fi exprimate în dolari S.U.A. și vor fi afișate la vedere. Orice modificări ulterioare ale prețurilor de vânzare vor fi evidențiate pe documentele prin care acestea au fost stabilite, cu precizarea datei la care s-au făcut modificările.

13. Justificarea vânzărilor de mărfuri prin magazinele duty-free se face prin bonuri fiscale sau prin facturi.

Bonurile fiscale vor conține următoarele date:

- denumirea persoanei juridice autorizate și sediul acesteia, codul fiscal;
- numărul bonului fiscal (numerele se dau în ordine crescătoare);
- felul bunului vândut;
- unitatea de măsură;
- cantitatea;
- valoarea unitară și totală;
- data vânzării.

Facturile vor fi utilizate pentru produse de folosință îndelungată, cum ar fi: aparatură foto, aparatură electronică, aparatură electrocasnică etc. Pe lângă informațiile conținute în bonurile fiscale, facturile vor evidenția în plus marca, tipul, seriile produselor vândute, precum și alte elemente cerute de reglementările în vigoare.

14. Toate documentele care atestă aprovizionarea, vânzarea sau distrugerea mărfurilor se vor păstra timp de 5 ani la dispoziția birourilor vamale.

Un centralizator al acestora se va prezenta autorității vamale, lunar, în primele 10 zile ale lunii următoare.

15. Bonurile fiscale și facturile vor avea imprimat textul „DUTY-FREE EXPORT”.

Toate mărfurile destinate vânzării prin magazinele duty-free trebuie să aibă aplicată pe ele sau pe ambalaj o etichetă autocoloantă, cu următorul text: „DUTY-FREE EXPORT”.

Eticheta se va realiza conform modelului prevăzut în anexa nr. 2 la prezentele norme. Eticheta va fi aplicată în așa fel încât să fie vizibilă și să nu restrângă informațiile despre produsul oferit spre comercializare.

16. Mărfurile din producția internă pot fi introduse în magazinele duty-free numai pe baza documentelor de proveniență a acestora de la furnizorul intern.

O copie de pe aceste documente va fi transmisă birourilor vamale în a căror rază de competență funcționează magazinele.

Documentele de proveniență a mărfurilor de la furnizorii interni, livrate succesiv către un magazin duty-free, vor însoți mărfurile la fiecare livrare.

17. Pentru mărfurile din producția internă, vândute în cursul unei luni, se va depune lunar câte o singură declarație vamală de export pentru mărfurile provenite de la același furnizor.

Pentru mărfurile provenite direct din străinătate, din antrepozite sau din zonele libere, vândute în cursul unei luni, se va depune lunar câte o singură declarație vamală de import pentru mărfurile provenite de la același furnizor.

Declarațiile vamale de export și declarațiile vamale de import se depun în primele 10 zile ale lunii, pentru întreaga cantitate de mărfuri vândută în cursul lunii anterioare, la biroul vamal în a cărui rază de competență funcționează magazinul. Declarațiile vamale vor fi însoțite de o listă specificativă, în care se vor evidenția numerele bonurilor fiscale și ale facturilor în baza cărora au fost vândute mărfurile ce fac obiectul acestora.

Documentele care atestă felul și cantitatea mărfurilor înscrise în declarațiile vamale sunt bonurile fiscale și facturile emise.

18. Magazinele duty-free au obligația să efectueze controlul zilnic al intrărilor și ieșirilor de mărfuri, iar rezultatele vor fi consemnate într-un registru sigilat de biroul vamal.

Lunar, magazinele vor remite biroului vamal un bordereou în care sunt trecute, cantitativ și valoric, următoarele date:

- stocul inițial;
- intrările;
- ieșirile;
- distrugerile de mărfuri;
- stocul final.

Titularul autorizației de funcționare în regim duty-free este răspunzător de plata tuturor taxelor prevăzute de lege pentru orice marfă care se constată că lipsește la inventar sau că a fost sustrasă din magazin.

19. În cazul distrugerii totale sau parțiale a mărfurilor, acestea se scot din evidență pe baza documentelor justificative legal întocmite, prezentate biroului vamal de către titularul autorizației.

20. Toate sortimentele de mărfuri introduse în magazine, după recepționarea lor de către gestionar vor fi expuse spre vânzare.

Mărfurile expuse spre vânzare vor avea aplicat la loc vizibil, pe etichete, prețul de vânzare cu amănuntul, în dolari S.U.A., pe fiecare produs.

Cumpărătorul poate achita contravaloarea mărfurilor achiziționate în oricare dintre valutele liber convertibile cuprinse în listele cuprinzând cursurile de schimb valutar comunicate de Banca Națională a României.

Lista zilnică cuprinzând cursurile de schimb valutar comunicate de Banca Națională a României va fi afișată la loc vizibil, pentru informarea cumpărătorilor și pentru calculul operativ al parității în dolari S.U.A. a valutilor liber convertibile în care se va face plata.

21. Zilnic sumele în valută încasate din vânzarea mărfurilor se centralizează în borderoul de vânzări, se înregistrează în registrul de gestiune și se depun la bancă sau la casieria persoanei juridice căreia îi aparține magazinul, în termen de 24 de ore, dacă prin instrucțiunile Băncii Naționale a României nu se prevăd alte termene.

Din sumele încasate se va reține moneda divizionară în limita unui plafon stabilit de conducerea persoanei juridice căreia îi aparține magazinul, cu avizul Băncii Naționale a României, în vederea asigurării condițiilor pentru a da restul convenit cumpărătorilor.

22. Controlul activității de comercializare a mărfurilor în regim duty-free se face de către organele Direcției Generale a Vămilor, de Garda financiară și de celelalte organe de control abilitate prin lege și poate consta în verificări inopinate ale tranzacțiilor, în examinarea mărfurilor care sunt comercializate și în verificări ale evidențelor operative, contabile și fiscale.

Biroul vamal în a cărui rază de competență se află magazinul duty-free are obligația să efectueze controale trimestriale.

23. Măsura anulării autorizației de funcționare se ia în următoarele situații:

- vânzarea unor bunuri care nu se regăsesc în anexa nr. 1 la prezentele norme;
- neplata taxei de autorizare anuală, pentru al doilea an până la al cincilea an de autorizare, la termenul prevăzut la art. 8 alin. (2) lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 208/1999 privind regimul vamal al mărfurilor comercializate în regim duty-free.

Anularea autorizației de funcționare se face de către ministrul finanțelor, în baza actului constatator întocmit în condițiile legii de organele de control abilitate.

24. Metodologia de obținere a autorizației de funcționare pentru magazinele duty-free stabilite prin prezentele norme se aplică în mod corespunzător și la obținerea autorizației de funcționare pentru magazinele duty-free diplomatice, cu condiția avizării cererii de autorizare de către Ministerul Afacerilor Externe cu privire la necesitatea și locul înființării unor astfel de magazine.

În urma obținerii autorizației magazinele vor purta denumirea duty-free diplomatice.

25. Direcția Generală a Vămilor va nominaliza birourile vamale în a căror rază de competență urmează să își desfășoare activitatea magazinele duty-free diplomatice.

26. Amplasarea magazinului duty-free diplomatice, precum și construcția acestora nu trebuie să permită accesul în incintă al persoanelor care nu au calitatea de cumpărător în sensul prezentelor norme.



Amenajarea exterioră a magazinelor duty-free diplomatice trebuie să facă imposibilă introducerea sau scoaterea de mărfuri din incinta acestora prin alte locuri decât cele destinate acestor activități.

Planurile și schițele de amplasare a construcțiilor existente sau care urmează să fie construite cu destinația de magazine duty-free diplomatice vor fi avizate de birourile vamale în a căror rază de competență urmează să își desfășoare activitatea magazinele.

27. Vânzările de mărfuri din magazinele duty-free diplomatice se pot face numai pe baza carnetelor de identitate CD, eliberate de Ministerul Afacerilor Externe.

Reprezentanțele diplomatice și personalul acestora pot cumpăra mărfuri din magazinele duty-free diplomatice pe bază de comenzi întomite în 3 exemplare, cu avizul prealabil al Ministerului Afacerilor Externe. Un exemplar al comenzii se va reține de Ministerul Afacerilor Externe. După onorarea parțială sau totală a comenzii magazinul va confirma sub semnătura persoanei abilitate, pe celelalte două exemplare, felul și cantitatea mărfurilor vândute.

Un exemplar va fi păstrat la magazin, iar celălalt exemplar va fi restituit reprezentanței diplomatice.

Comanda va cuprinde următoarele elemente:

- denumirea reprezentanței diplomatice;
- numele, prenumele și numărul documentului de identitate ale persoanei împuternicite de reprezentanța diplomatică să efectueze cumpărăturile;
- denumirea, unitatea de măsură și cantitatea mărfurilor solicitate spre cumpărare;
- data emiterii comenzii;
- semnătura șefului reprezentanței diplomatice.

Vânzarea băuturilor alcoolice cu concentrație de peste 22°, a țigărilor și a autoturismelor se face în baza cererilor de import, avizate de Ministerul Afacerilor Externe, în condițiile legii. Ministerul Afacerilor Externe va ține seama, la avizarea cantităților pentru aceste categorii de mărfuri, de limitele pe an calendaristic prevăzute de Regulamentul de aplicare a Codului vamal al României, de condițiile de reciprocitate, precum și de convențiile la care România este parte.

28. Pentru toate mărfurile vândute prin magazinele duty-free diplomatice justificarea vânzărilor o constituie bonurile fiscale sau facturile.

Bonurile fiscale trebuie să cuprindă următoarele date:

- numărul bonului fiscal; numerele se vor da în ordine crescătoare, începând cu 01.01 pentru fiecare an calendaristic;
- denumirea persoanei juridice autorizate, deținătoare a magazinului, sediul acesteia și codul fiscal;
- numărul carnetului de identitate CD, eliberat de Ministerul Afacerilor Externe, aferent cumpărătorului;
- natura, valoarea unitară și numărul de articole vândute;
- unitatea de măsură;
- valoarea totală;
- data vânzării.

Facturile sunt utilizate pentru produse de folosință îndelungată, ca de exemplu: aparatură electronică, electrotehnică și altele de acest gen, precum și pentru mărfuri vândute pe bază de comenzi. Facturile trebuie să cuprindă, pe lângă datele înscrise în bonurile fiscale, mențiuni suplimentare privind identificarea mărfurilor: mărci, tipuri, serii, precum și alte elemente cerute de reglementările în vigoare.

Facturile vor fi însoțite și de certificatul de calitate al produsului respectiv.

29. Bonurile fiscale și facturile trebuie să aibă imprimat următorul text: „Mărfuri numai pentru uzul reprezentanțelor diplomatice și al personalului acestora.”

Textul va fi redactat în limbile engleză și română.

30. Toate mărfurile destinate vânzării prin magazinele duty-free diplomatice, fie că se vând ca atare sau ambalate, trebuie să aibă aplicată o etichetă cu următorul text:

„Duty-free diplomatic“, conform anexei nr. 2 la prezentele norme.

Eticheta trebuie astfel aplicată încât să nu restrângă informațiile despre produsele în cauză, furnizate de producător sau de comerciant.

31. Dispozițiile prevăzute la pct. 1, 2, 4, 6–12, 14, 16–23 din prezentele norme se aplică în mod corespunzător și magazinelor duty-free diplomatice.

32. Persoanele juridice care desfășoară activități în regim duty-free și/sau duty-free diplomatice au obligația să aducă la cunoștință operatorilor dispozițiile legale privind aceste activități.

33. Autorizațiile de funcționare a magazinelor duty-free și duty-free diplomatice, eliberate persoanelor juridice de Ministerul Finanțelor, în baza prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 359/1998 privind exceptarea de la plata taxelor vamale a mărfurilor importate și comercializate în regim „duty-free” și aprobarea Normelor de organizare, funcționare și control vamal al magazinelor „duty-free” și al magazinelor pentru servirea în exclusivitate a reprezentanțelor diplomatice și a personalului acestora și ale Ordonanței Guvernului nr. 62/1998 privind instituirea taxei anuale pentru eliberarea autorizației de funcționare a magazinelor „duty-free” și „duty-free diplomatic”, aprobată și modificată prin Legea nr. 224/1998, își mențin valabilitatea până la expirarea termenelor pentru care au fost acordate.

34. Taxa anuală pentru eliberarea autorizației de funcționare a magazinelor duty-free, duty-free diplomatice și de comercializare a mărfurilor în regim duty-free la bordul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri se plătește la unitățile trezoreriei statului, în contul 20.17.01.03 „Taxe pentru licențe și autorizații de funcționare”.

35. Schimbarea locului de amplasare a unui magazin duty-free sau duty-free diplomatic atrage reluarea procedurii de autorizare și plata taxei anuale aferente.

36. Reglementările prevăzute la pct. 1, 8–12, 14, 17–19, 21–23 din prezentele norme se aplică în mod corespunzător și în cazul activității de comercializare a mărfurilor în regim duty-free la bordul aeronavelor care efectuează curse în traficul extern de pasageri.

37. Mărfurile din import destinate aprovizionării la bordul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri sunt depozitate numai în zonele de supraveghere vamală din aeroporturi.

38. Documentul de livrare a mărfurilor din depozit către aeronavă, emis de către deținătorul depozitului și vizat de autoritatea vamală cu ocazia îmbarcării produselor la bordul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri, constituie documentul legal în baza căruia se întocmesc declarațiile vamale de import.

39. Pentru mărfurile din import, distribuite gratuit pasagerilor și membrilor echipajului sau comercializate în regim duty-free la bordul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri, persoanele juridice române autorizate în acest sens, vor depune lunar declarațiile vamale de import la biroul vamal în a cărui rază de competență își desfășoară activitatea, în primele 10 zile ale lunii următoare celei în care s-au efectuat livrările.

40. Depozitele de mărfuri, destinate aprovizionării la bordul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri, pot fi amplasate numai în zona de supraveghere vamală din aeroporturi, iar sistemul de închidere a acestora trebuie să permită accesul numai în comun al titularului depozitului și al autorității vamale.

41. Titularii depozitelor sunt obligați să țină o evidență operativă a mărfurilor aflate în depozit, în forma stabilită de autoritatea vamală.

42. Mărfurile din import destinate aprovizionării, care au fost livrate la bordul aeronavelor, dar care nu au fost vândute, pot fi returnate în depozitele aflate în zona de supraveghere vamală din aeroporturi, pe baza documentului de livrare emis de către persoana juridică română

autorizată și vizat de autoritatea vamală, depus în cadrul termenului prevăzut la pct. 39.

43. Pentru produsele intrate în depozite, a căror ieșire nu este justificată prin îmbarcare la bordul aeronavelor care efectuează curse în trafic extern de pasageri, autoritățile vamale încheie acte constatatoare și aplică sancțiunile potrivit legii.

44. Pentru al doilea an până la al cincilea an de autorizare, în primele 30 de zile ale fiecărui an, persoanele juridice care dețin magazine duty-free și duty-free diploma-

tice, a căror funcționare a fost autorizată de Ministerul Finanțelor, vor transmite la Direcția Generală a Vămirilor, următoarele documente:

— cazierul judiciar, în original, al persoanei care reprezintă persoana juridică;

— contractul de închiriere a terenului pe care este amplasată construcția sau a clădirii ce este utilizată cu scop comercial (în copie).

45. Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentele norme.

*ANEXA Nr. 1  
la norme*

#### LISTA

##### cuprinzând mărfurile care pot fi comercializate în regim duty-free

- țigarete, țigări, trabucuri, tutun de pipă, tutun;
- vin;
- băuturi alcoolice și slab alcoolice;
- băuturi răcoritoare;
- apă minerală;
- produse alimentare (dulciuri, cacao, cafea, ceai, ness, biscuiți, conserve din fructe, sosuri, condimente, mezeluri, brânzeturi);
- produse de parfumerie;
- produse de înfrumusețare și machiaj;
- produse pentru îngrijirea și întreținerea pielii;
- articole de toaletă;
- ceasuri, brichete, gaz pentru brichete;
- accesorii de birou;
- jucării;
- produse electronice și electrocasnice (cu excepția celor de volum și greutate mare, respectiv frigider, conge-

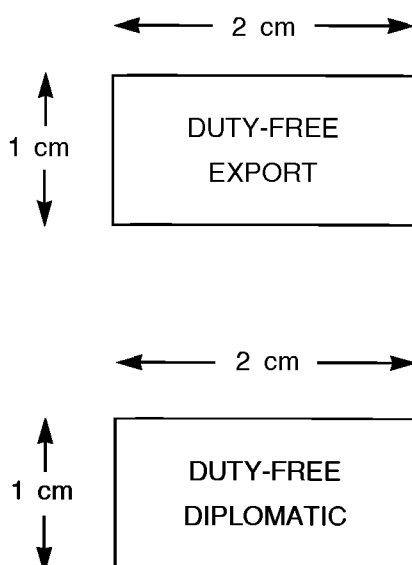
latoare, mașini de spălat rufe, mașini de spălat vase, calorifere, cuptoare cu microunde etc.);

- casete video și audio, baterii, compact discuri;
- articole optice;
- articole din piele naturală (poșete, serviete, mănuși, curele, încălțăminte);
- articole din blană naturală;
- articole și accesorii de îmbrăcăminte;
- bijuterii;
- articole de sport;
- instrumente muzicale;
- articole din sticlă, cristal, porțelan, lemn (exclus mobila);
- aparatură de calcul de mici dimensiuni;
- cărți, reviste;
- autoturisme din producția internă (numai pentru magazinele duty-free diplomatice);
- artizanat.

*ANEXA Nr. 2  
la norme*

#### MODELUL

etichetei autocolante pentru mărfurile destinate vânzării prin magazinele duty-free și duty-free diplomatice



## R E P U B L I C Ă R I

## ORDONANȚA GUVERNULUI Nr. 96/1998\*)

## privind reglementarea regimului silvic și administrarea fondului forestier național

CAPITOLUL I  
Dispoziții generale

Art. 1. — Pădurile, prin funcțiile economice și de protecție pe care le îndeplinesc, constituie, indiferent de forma de proprietate, o avuție de interes național de care beneficiază întreaga societate. În acest scop este necesară asigurarea gestionării durabile a pădurilor, prin stabilirea de măsuri concrete de administrare, îngrijire, exploatare rațională și regenerare.

Art. 2. — Indiferent de forma de proprietate, strategia de punere în valoare economică, socială și ecologică a pădurilor este un atribut al statului. În condițiile respectării dreptului de proprietate, pădurile din România sunt administrate și gospodărite într-un sistem unitar, vizând valorificarea continuă, în folosul generațiilor actuale și viitoare, a funcțiilor lor ecologice și social-economice.

Art. 3. — După forma de proprietate, fondul forestier național, definit la art. 1 din Codul silvic\*\*), este constituit din:

- a) fondul forestier proprietate publică a statului;
- b) fondul forestier proprietate publică a unităților administrativ-teritoriale (comune, orașe, municipii);
- c) fondul forestier proprietate privată a unităților de cult (parohii, schituri, mănăstiri), a instituțiilor de învățământ sau a altor persoane juridice;
- d) fondul forestier proprietate privată indiviză a persoanelor fizice (foști composesori, moșneni și răzeși sau moștenitori ai acestora);
- e) fondul forestier proprietate privată a persoanelor fizice.

Art. 4. — (1) Drumurile forestiere și căile ferate forestiere, existente la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, indiferent de forma de proprietate a fondului forestier pe care acestea îl străbat, aparțin statului.

(2) Regimul juridic al drumurilor și căilor ferate forestiere care se vor construi în viitor va fi stabilit în raport cu sursa de finanțare și cu natura proprietății terenurilor, astfel:

- a) drumurile și căile ferate forestiere, construite pe terenurile proprietate publică a statului și finanțate cu fonduri de la bugetul de stat sau din fondul de dezvoltare al Regiei Naționale a Pădurilor, vor fi proprietate publică a statului și vor fi administrate de regie;
- b) drumurile și căile ferate forestiere, construite pe terenuri din fondul forestier proprietate privată și finanțate din resursele financiare ale proprietarilor de păduri, vor fi proprietate privată.

Art. 5. — Titularii dreptului de proprietate asupra fondului forestier, proprietate publică sau privată, își exercită dreptul de proprietate în limitele și în condițiile legii, urmărind conservarea și gospodărirea durabilă a pădurilor.

CAPITOLUL II  
Regimul silvic

Art. 6. — Fondul forestier național, indiferent de forma de proprietate, este supus regimului silvic.

Art. 7. — (1) *Regimul silvic* reprezintă un sistem unitar de norme cu caracter tehnic silvic, economic și juridic, referitoare la amenajarea, paza, protecția contra dăunătorilor, exploatarea și regenerarea pădurilor, în vederea asigurării gestionării durabile a ecosistemelor forestiere.

(2) Respectarea normelor definite la alin. (1) este obligatorie pentru toți proprietarii de păduri sau alți deținători.

(3) Normele tehnice silvice reglementează activitățile de amenajare și regenerare a pădurilor, protecție a pădurilor împotriva dăunătorilor, îngrijire (degajări, curățări, rărituri), punere în valoare a masei lemnoase și de exploatare a lemnului atât pentru pădurile proprietate publică, cât și pentru pădurile proprietate privată. Normele tehnice actuale vor fi revizuite în termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, prin grija autorității publice centrale care răspunde de silvicultură.

(4) Normele cu caracter economic se referă la totalitatea obligațiilor financiare ce revin proprietarilor de păduri pentru asigurarea regenerării pădurilor, stării de sănătate a acestora, efectuării lucrărilor de amenajare, îngrijire și punere în valoare, precum și la modalitățile de finanțare.

(5) Normele juridice cuprind totalitatea reglementărilor cu specific silvic (legi, hotărâri și ordonanțe ale Guvernului, ordine și instrucțiuni ale autorității publice centrale care răspunde de silvicultură).

(6) La dobândirea dreptului de proprietate proprietarii de păduri vor lua cunoștință sub semnătură, prin grija autorității publice pentru silvicultură, de obligațiile pe care le au pentru respectarea regimului silvic.

Art. 8. — (1) În vederea respectării reglementărilor referitoare la regimul silvic, proprietarii de păduri și deținătorii cu orice titlu au următoarele obligații:

a) să elaboreze amenajamente silvice pentru pădurile pe care le dețin, prin unități specializate, autorizate în acest scop de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură. Costul acestor lucrări se suportă de proprietari, în cazul persoanelor juridice. Pentru pădurile cu suprafețe mai mici de 10 hectare, aparținând persoanelor fizice, gospodărite în mod individual, se întocmesc de unități specializate *studii sumare de amenajare*, al căror conținut se va preciza prin normele tehnice specifice;

b) să asigure paza pădurilor, în vederea prevenirii tăierilor ilegale, distrugerii sau degradării vegetației forestiere, pășunatului abuziv, braconajului și a altor fapte infracționale sau contravenționale. Proprietarii de păduri menționați la

\*) Republicată în temeiul art. IV din Legea nr. 141/1999 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 96/1998 privind reglementarea regimului silvic și administrarea fondului forestier național, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 355 din 27 iulie 1999, dându-se textelor o nouă numerotare.

Ordonanța Guvernului nr. 96/1998 a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 320 din 28 august 1998.

\*\*) Legea nr. 26/1996 — Codul silvic a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 93 din 8 mai 1996.

art. 12 alin. (1), care nu au personal angajat pentru asigurarea pazei, răspund contravențional;

c) să execute lucrările necesare pentru prevenirea și combaterea bolilor și dăunătorilor pădurilor, stabilite de organele autorității publice pentru silvicultură, cu mijloace proprii sau contra cost, prin unități silvice specializate;

d) să asigure respectarea măsurilor de prevenire și stingere a incendiilor și, după caz, dotarea cu mijloace de primă intervenție;

e) să efectueze lucrările de împădurire și de ajutorare a regenerării naturale, potrivit prevederilor amenajamentelor silvice și ale normelor tehnice specifice. Lucrările de împădurire se vor executa în termen de cel mult 2 ani de la exploatarea masei lemnoase. În caz contrar, se vor aplica măsurile prevăzute la art. 67 din Codul silvic;

f) să efectueze lucrările de întreținere a plantațiilor și regenerărilor naturale până la realizarea stării de masiv;

g) să execute la timp, în conformitate cu prevederile amenajamentelor silvice și ale normelor tehnice specifice, lucrările de îngrijire a arboretelor — degajări, curățări, rărituri, tăieri de igienă;

h) să execute tăieri de arbori numai după marcarea și inventarierea acestora și după elaborarea documentelor specifice de către personalul silvic autorizat;

i) să asigure, în conformitate cu prevederile amenajamentelor și actelor normative în vigoare, întreținerea și repararea drumurilor forestiere aflate în proprietate.

(2) În situațiile în care gospodărirea pădurilor, proprietate privată, aparținând persoanelor fizice sau juridice, este asigurată pe baze contractuale de Regia Națională a Pădurilor sau de unități specializate, obligațiile menționate la alin. (1) se vor regăsi ca atare în contractele încheiate.

Art. 9. — (1) În vederea gospodăririi durabile a pădurilor se interzic:

a) defrișarea vegetației forestiere — respectiv înlăturarea acesteia și schimbarea destinației terenului — fără aprobarea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură;

b) desfășurarea de activități care produc degradarea solului și a malurilor apelor, distrugerea semințșului utilizabil și a arborilor nedestinați exploatarei, potrivit prevederilor art. 45 din Codul silvic.

(2) Se exceptează de la prevederile alin. (1) lit. a) terenurile aflate în perimetrul fâșiei de protecție a frontierei de stat, care fac parte din domeniul public și care, prin natura lor, sunt destinate protecției și întreținerii liniei de frontieră, potrivit prevederilor Legii nr. 56/1992\*) privind frontiera de stat a României. Defrișarea vegetației forestiere pentru realizarea fâșiei de protecție a frontierei de stat se va executa de către proprietarul sau deținătorul pădurii, sub supravegherea organului de grăniceri și a autorității silvice competente.

Art. 10. — (1) Exploatarea produselor lemnoase ale pădurilor se face numai în conformitate cu prevederile amenajamentelor silvice și cu respectarea instrucțiunilor privind termenele, modalitățile și epocile de recoltare și transport al materialului lemnos din păduri, emise de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură.

(2) Pentru masa lemnoasă destinată a se exploata, proprietarii sau deținătorii cu orice titlu de păduri întocmesc acte de punere în valoare, în conformitate cu normele tehnice în vigoare, cu marcarea și inventarierea prealabilă a

arborilor destinați tăierii de către personalul silvic delegat să utilizeze ciocanul silvic de marcat.

(3) Ocoalele silvice, agenții economici atestați să execute exploatare forestiere, persoanele fizice și juridice care au în proprietate sau în administrare păduri au obligația să folosească tehnologii de recoltare și de scoatere a lemnului din pădure, care să nu producă degradarea solului, poluarea apelor, distrugerea sau vătămarea semințșului utilizabil, a arborilor nedestinați exploatarei peste limitele admise prin instrucțiunile prevăzute la alin. (1).

(4) Masa lemnoasă care se exploatează și se transportă din pădure va fi însoțită de documentele prevăzute în instrucțiunile privind circulația materialelor lemnoase și controlul instalațiilor de debitat lemn rotund în cherestea, aprobate prin hotărâre a Guvernului.

(5) Materialul lemnos, cu excepția celui fasonat în metristeri, care se transportă din pădure, având ca document de însoțire bonul de vânzare sau foaia de însoțire, se marchează cu marca dreptunghiulară specifică agentului economic care administrează pădurea sau care exploatează masa lemnoasă, după caz.

### CAPITOLUL III

#### Administrarea fondului forestier național

##### SECȚIUNEA 1

#### *Administrarea fondului forestier proprietate publică a statului*

Art. 11. — (1) Fondul forestier proprietate publică a statului se administrează potrivit Codului silvic de Regia Națională a Pădurilor.

(2) Regulamentul de organizare și funcționare a Regiei Naționale a Pădurilor se aprobă prin hotărâre a Guvernului\*\*), la propunerea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură.

##### SECȚIUNEA a 2-a

#### *Administrarea fondului forestier proprietate publică a comunelor, orașelor și municipiilor și a celui proprietate privată indiviză (foști composesori, moșneni, răzeși sau moștenitorii acestora)*

Art. 12. — (1) Pădurile proprietate publică, aparținând comunelor, orașelor și municipiilor, precum și cele proprietate privată indiviză, aparținând foștilor composesori, moșneni și răzeși sau moștenitorii acestora, se administrează de către proprietari prin structuri silvice proprii, similare cu cele ale statului. Pentru gestionarea pădurilor deținătorii menționați mai sus angajează personal de specialitate, autorizat în condițiile prezentei ordonanțe.

(2) Pentru realizarea prevederilor menționate la alin. (1) persoanele fizice, foști composesori, moșneni și răzeși sau moștenitorii acestora, se vor constitui, în prealabil, în mod obligatoriu, în asociații cu personalitate juridică, potrivit legii.

Art. 13. — (1) Pădurile aparținând deținătorilor menționați la art. 12 alin. (1) se organizează pe cantoane silvice conduse de pădurari cu studii de specialitate, suprafața unui canton fiind de maximum: 300 hectare în zona de câmpie; 500 hectare în zona de coline; 1.000 hectare în zona de munte.

\*) Legea nr. 56/1992 a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 126 din 9 iunie 1992.

\*\*) A se vedea Hotărârea Guvernului nr. 982/1998, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 530 din 31 decembrie 1998.

(2) În situația existenței mai multor cantoane se vor constitui districte sau brigăzi silvice, conduse de ingineri silvici sau de tehnicieni silvici. Suprafața acestora este de maximum 1.500 hectare în zona de câmpie, 2.500 hectare în zona de coline și 5.000 hectare în zona de munte.

(3) În cazul mai multor brigăzi sau districte se vor constitui ocoale silvice, a căror suprafață este de maximum 8.000 hectare în zona de câmpie, 12.000 hectare în zona de coline și 20.000 hectare în zona de munte.

(4) Pentru îndeplinirea condițiilor de suprafață precizate la alin. (1)–(3) proprietarii pădurilor respective se pot asocia în funcție de vecinătăți sau de interesele economice ale acestora.

Art. 14. — (1) În situația în care proprietarii de păduri care fac obiectul prezentei secțiuni nu pot îndeplini condițiile menționate la art. 12, aceștia vor gospodări pădurile ce le aparțin, pe bază contractuală, prin Regia Națională a Pădurilor sau prin unități specializate, autorizate de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură.

(2) Prin contractul încheiat între părți se stabilesc drepturile și obligațiile proprietarilor de păduri și ale Regiei Naționale a Pădurilor. În mod obligatoriu se vor stipula:

a) drepturile materiale ale proprietarilor de păduri, în natură sau în bani, care rezultă din valorificarea resurselor lemnoase și nelemnoase ale pădurilor preluate în gestiune;

b) obligațiile Regiei Naționale a Pădurilor sau ale unităților specializate, autorizate de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură, de a asigura paza pădurilor și de a executa lucrările tehnice silvice de îngrijire, combatere a dăunătorilor, punere în valoare a masei lemnoase, exploatare a resurselor și de regenerare a arborilor, în conformitate cu regimul silvic;

c) modalitățile financiare de a suporta costul lucrărilor de întocmire a amenajamentelor silvice, de administrare, pază, îngrijire, protecție contra dăunătorilor, exploatare și regenerare.

#### SECȚIUNEA a 3-a

##### **Administrarea fondului forestier proprietate privată a persoanelor fizice**

Art. 15. — (1) Pădurile proprietate privată aparținând persoanelor fizice sunt supuse regimului silvic. Proprietarii acestor păduri au obligația să execute, prin mijloace proprii sau prin unități specializate, lucrările necesare impuse de regimul silvic.

(2) În situațiile în care proprietarii de păduri nu își pot îndeplini în mod individual obligațiile prevăzute la alin. (1), aceștia se pot constitui în asociații cu personalitate juridică, angajând personal silvic de specialitate, în conformitate cu prevederile art. 13.

(3) În vederea respectării obligației prevăzute la alin. (1), proprietarii pădurilor private, individuali sau constituiți în asociații, pot solicita unităților teritoriale ale Regiei Naționale a Pădurilor sau unităților specializate, autorizate de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură, să administreze pădurile ce le aparțin, pe bază de contracte.

#### SECȚIUNEA a 4-a

##### **Administrarea pădurilor proprietate privată a unităților de cult (parohii, schituri, mănăstiri), a instituțiilor de învățământ sau a altor persoane juridice**

Art. 16. — (1) Administrarea pădurilor proprietate privată aparținând parohiilor, schiturilor, mănăstirilor, unităților de învățământ sau altor persoane juridice se face de către

acestea sau angajând personal silvic specializat, în vederea respectării obligațiilor prevăzute la art. 8 alin. (1).

(2) Pentru îndeplinirea obligațiilor prevăzute la alin. (1) proprietarii pădurilor respective se pot asocia cu alți deținători de păduri, în vederea gospodării pădurilor în condițiile prevăzute la art. 13.

(3) Proprietarii de păduri care fac obiectul prezentei secțiuni pot solicita ca pădurile ce le aparțin să fie administrate pe bază contractuală de Regia Națională a Pădurilor sau de unități specializate, autorizate de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură, în condițiile prevăzute la art. 14, completate cu alte prevederi specifice, convenite de părțile contractante.

#### SECȚIUNEA a 5-a

##### **Reglementări comune pentru administrarea fondului forestier proprietate publică a unităților administrativ-teritoriale și proprietate privată**

Art. 17. — (1) Contractele de administrare a fondului forestier, menționate la secțiunile 2–4 din prezentul capitol, se încheie pe o durată minimă, egală cu perioada de aplicare a amenajamentului silvic, conform prevederilor art. 18 din Codul silvic.

(2) Contractele prevăzute la alin. (1) se încheie în formă autentică la birourile notariale, taxele și comisioanele suportându-se de Regia Națională a Pădurilor sau de unitățile specializate, autorizate de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură. Aceste contracte se înregistrează la inspectoratele silvice teritoriale, instituții definite conform art. 19 și 21, în a căror rază teritorială se află fondul forestier.

(3) Rezilierea contractului din inițiativa unei părți se soluționează conform legislației civile.

(4) Activitatea personalului silvic angajat din structuri proprii și a celui din unitățile specializate, care execută pe bază de contract paza și gospodărirea pădurilor proprietate publică aparținând unităților administrativ-teritoriale și proprietate privată, este controlată, sub raportul regimului silvic, de personalul tehnic al autorității publice centrale care răspunde de silvicultură și al inspectoratelor silvice teritoriale, prevăzute la cap. IV.

(5) Personalul silvic angajat pentru paza pădurilor va fi dotat cu armament de serviciu, în condițiile legii, și cu uniformă de serviciu.

Art. 18. — Modalitățile concrete de constituire a structurilor silvice pentru gospodărirea pădurilor, care fac obiectul secțiunilor 2–4 din prezentul capitol, precum și modul de organizare și funcționare a acestora se stabilesc prin regulament aprobat prin hotărâre a Guvernului, la propunerea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură, în termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.

#### CAPITOLUL IV

##### **Controlul respectării regimului silvic**

Art. 19. — (1) Controlul respectării regimului silvic pentru întregul fond forestier național se exercită de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură, precum și prin inspectoratele silvice teritoriale aflate în subordinea acesteia.

(2) Modul de organizare și funcționare a controlului aplicării regimului silvic la nivel central și local, precum și structurile administrative aferente se stabilesc prin regulament aprobat prin hotărâre a Guvernului, la propunerea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură, în

termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.

Art. 20. — Direcția generală pentru controlul aplicării regimului silvic, prin organele sale centrale și teritoriale, are următoarele atribuții:

a) controlează modul de respectare de către proprietarii și deținătorii cu orice titlu de păduri a dispozițiilor legale în domeniul silviculturii, precum și a normelor specifice regimului silvic;

b) analizează și controlează modul de respectare a prevederilor amenajamentelor silvice pentru toate pădurile, indiferent de natura proprietății;

c) controlează activitatea de exploatare a masei lemnoase, executată prin agenți economici atestați sau în regie proprie, și dispune sistarea activităților care încalcă normele tehnice specifice sau care provoacă degradarea vegetației forestiere, eroziunea solului sau alte deteriorări ale mediului;

d) controlează aplicarea și respectarea dispozițiilor legale privind prevenirea și stingerea incendiilor în păduri;

e) controlează activitatea de reparare și întreținere a drumurilor forestiere, în conformitate cu legislația și normele specifice în vigoare;

f) constată faptele contravenționale în domeniul silviculturii și exploatării pădurilor și propune sau stabilește, după caz, sancțiunile, potrivit împuternicirilor prevăzute de lege;

g) constată faptele infracționale în domeniul silviculturii și exploatării pădurilor și sesizează de îndată organul de poliție, în vederea efectuării cercetării penale, în conformitate cu prevederile art. 207 și 209 din Codul de procedură penală;

h) verifică sesizările scrise cu privire la abaterile comise în fondul forestier proprietate publică sau proprietate privată și stabilește situațiile de încălcare a actelor normative în vigoare, propunând măsurile de reglementare sau de sancționare, potrivit legii;

i) îndeplinește orice alte atribuții stabilite prin lege.

Art. 21. — (1) Inspectoratele silvice teritoriale se constituie în profil teritorial, prin hotărâre a Guvernului.

(2) Personalul tehnic de specialitate din inspectoratele silvice teritoriale se va dimensiona în raport cu suprafața pădurilor și cu numărul de proprietari, astfel încât pentru o suprafață medie de 20.000 hectare să existe un inspector-inginer silvic.

(3) Pentru lucrările tehnice de teren și pentru executarea controalelor de fond se va asigura un inginer silvic sau un tehnician silvic pentru o suprafață medie de 10.000 hectare.

Art. 22. — Finanțarea organelor centrale și teritoriale pentru controlul respectării regimului silvic se face de la bugetul de stat.

## CAPITOLUL V

### Scoaterea definitivă sau temporară a terenurilor din fondul forestier național

Art. 23. — (1) Reducerea suprafeței pădurilor din fondul forestier național este interzisă, cu excepția următoarelor situații:

a) pentru construcții cu destinație militară, pentru căi ferate, drumuri europene, naționale și județene, autostrăzi, linii electrice de înaltă tensiune, mine, forări, sonde și echipamente aferente, conducte magistrale de transport gaze sau petrol, lucrări de îmbunătățiri funciare, de gospodărire a apelor sau de realizare a unor noi surse de apă. Ocuparea definitivă de terenuri din fondul forestier proprietate privată, cu sau fără defrișarea pădurii, se aprobă cu acordul prealabil al proprietarilor terenurilor, potrivit preve-

derilor prezentei ordonanțe. În cazurile în care proprietarii de terenuri nu sunt de acord, ocuparea terenurilor se poate face în condițiile stabilite potrivit reglementărilor legale privind exproprierea pentru cauză de utilitate publică;

b) pentru construirea de obiective turistice, cu acordul proprietarului și cu aprobarea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură;

c) în scopul executării de lucrări, instalații și construcții necesare pentru gospodărirea fondului forestier sau de interes propriu, la cererea proprietarilor și cu aprobarea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură;

d) orice alte investiții cu caracter social, cultural, sportiv, medical și de cult, cu avizul autorității publice centrale care răspunde de silvicultură.

(2) Ocuparea definitivă a terenurilor din fondul forestier, prevăzute la alin. (1) lit. a) și b), se face cu plata de către persoanele fizice și juridice solicitante a următoarelor taxe și despăgubiri:

a) taxa pentru ocuparea definitivă de terenuri forestiere, care se varsă în Fondul de ameliorare a fondului funciar, potrivit prevederilor art. 92 alin. (4) din Legea fondului funciar nr. 18/1991, republicată, fond aflat la dispoziția autorității publice centrale care răspunde de silvicultură;

b) contravaloarea terenului și a masei lemnoase, care se achită proprietarului terenului forestier;

c) contravaloarea pierderii de creștere, determinată de exploatarea masei lemnoase înainte de vârsta exploatabilității, dacă terenul este acoperit cu pădure, despăgubire care revine proprietarului terenului.

(3) Persoanele fizice și juridice pot solicita ocuparea definitivă a unor suprafețe din fondul forestier și după achitarea unei taxe egale cu contravaloarea pierderii de creștere, determinată de exploatarea masei lemnoase înainte de vârsta exploatabilității, dacă beneficiarul compensează cu o suprafață echivalentă de teren, limitrofă fondului forestier, pe care o împădurește, și dacă întreține plantația până la încheierea stării de masiv pe cheltuială proprie, cu avizul autorității publice centrale care răspunde de silvicultură.

Art. 24. — (1) Pentru folosirea temporară de terenuri din fondul forestier național, cu sau fără defrișare, în condițiile prevăzute la art. 23 alin. (1) lit. a), persoanele fizice sau juridice care beneficiază de folosirea terenurilor au obligația să achite:

a) chiria pentru ocuparea terenului pe durata aprobată, care se încasează de proprietarul terenului;

b) contravaloarea pierderii de creștere, ca urmare a tăierii masei lemnoase înainte de vârsta exploatabilității stabilită în amenajamentele silvice;

c) o garanție în sumă egală cu cheltuielile necesare pentru reinstalarea vegetației forestiere pe terenul folosit temporar și pentru întreținerea acesteia până la realizarea stării de masiv;

d) suma prevăzută la lit. c) se depune într-un cont special, purtător de dobândă, la Fondul de ameliorare a fondului funciar, aflat la dispoziția autorității publice centrale care răspunde de silvicultură, prevăzut în Legea nr. 18/1991, republicată.

(2) În situația în care folosirea temporară a terenului nu implică defrișarea, beneficiarul plătește proprietarului chiria.

Art. 25. — Metodologia de finanțare și de executare a lucrărilor de reinstalare a vegetației forestiere și de întreținere a acesteia până la realizarea stării de masiv, prevăzută la art. 24 alin. (1) lit. c), se elaborează de autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură, în termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.

Art. 26. — Ocuparea definitivă sau folosirea temporară a terenurilor din fondul forestier național, potrivit prevederilor art. 23 și 24, se face numai cu acordul proprietarilor și se aprobă după cum urmează:

a) pentru suprafața de până la un hectar, de către inspectoratul silvic teritorial, la cererea persoanei fizice sau juridice beneficiare;

b) pentru suprafața de peste un hectar, dar nu mai mare de 50 hectare, de către autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură, la cererea persoanei fizice sau juridice beneficiare, cu avizul inspectoratului silvic teritorial;

c) pentru suprafața de peste 50 hectare, prin hotărâre a Guvernului, la cererea persoanelor juridice beneficiare și la propunerea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură.

## CAPITOLUL VI

### Finanțarea administrării fondului forestier național

Art. 27. — Finanțarea activităților de administrare a fondului forestier național se face din:

- a) venituri proprii;
- b) bugetul de stat;
- c) alte surse.

Art. 28. — (1) În vederea sprijinirii proprietarilor de păduri, indiferent de forma de proprietate, în efectuarea unor lucrări de gospodărire, în scopul asigurării integrității fondului forestier național și gestionării durabile a acestuia, statul va loca anual de la buget fondurile necesare pentru:

- a) refacerea pădurilor afectate de calamități naturale sau de incendii a căror cauză este necunoscută;
- b) refacerea unor căi forestiere de transport distruse în urma calamității naturale;
- c) combaterea bolilor și dăunătorilor pădurilor proprietate privată;
- d) amenajarea pădurilor proprietate privată a persoanelor fizice;
- e) finanțarea unor studii complexe de fundamentare a soluțiilor de gospodărire a pădurilor proprietate privată a persoanelor fizice și juridice;
- f) punerea la dispoziție proprietarilor de păduri a normelor tehnice silvice și juridice care reglementează regimul silvic și a materialelor de propagandă și educație forestieră privind ocrotirea și conservarea pădurilor;
- g) sprijinirea proprietarilor de păduri cu funcții speciale de protecție, persoane fizice, prin acordarea unor compensații reprezentând contravaloarea bunurilor pe care nu le recoltează datorită restricțiilor impuse prin amenajamentele silvice în pădurile cu funcții speciale de protecție.

(2) Normele metodologice de acordare, utilizare și control al sumelor acordate potrivit prevederilor alin. (1) se aprobă prin hotărâre a Guvernului, la propunerea autorității publice centrale care răspunde de silvicultură, cu avizul Ministerului Finanțelor, în termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe.

## CAPITOLUL VII

### Răspunderi și sancțiuni

Art. 29. — Încălcarea prevederilor prezentei ordonanțe atrage, după caz, răspunderea disciplinară, materială, civilă, contravențională sau penală a persoanei vinovate, potrivit legii.

Art. 30. — (1) Încălcarea prevederilor art. 9 alin. (1) lit. a) constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani și cu confiscarea materialului lemnos

rezultat sau, dacă materialul a fost valorificat anterior constatării, cu plata contravalorii acestuia.

(2) Aceleași pedepse se aplică și celor care favorizează încălcarea prevederilor alin. (1).

Art. 31. — (1) Tăierea sau scoaterea din rădăcini, fără drept, din păduri, indiferent de forma de proprietate, de arbori și lăstari, de către proprietari, deținători sau de oricare altă persoană, dacă volumul masei lemnoase astfel extrase este de peste 5 m<sup>3</sup> sau dacă volumul acesteia este sub această limită, iar fapta a fost săvârșită de cel puțin două ori în interval de 2 ani, constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 4 ani sau cu amendă.

(2) Dacă fapta a avut ca urmare extragerea unui volum de peste 20 m<sup>3</sup>, pedeapsa este închisoarea de la 1 la 5 ani.

(3) Când fapta a avut ca urmare extragerea unui volum de peste 50 m<sup>3</sup>, pedeapsa este închisoarea de la 2 la 7 ani.

(4) Maximul pedepselor prevăzute la alin. (1)–(3) se majorează cu 3 ani în cazul în care faptele au fost săvârșite în următoarele împrejurări:

- a) de două sau mai multe persoane împreună;
- b) de o persoană având asupra sa o armă sau substanțe chimice periculoase;
- c) în timpul nopții;
- d) în arii forestiere protejate.

(5) Tentativa se pedepsește.

Art. 32. — Distrugerea, degradarea sau aducerea în stare de neîntrebuințare a unor suprafețe de păduri de către proprietari, deținători sau de oricare altă persoană, precum și incendierea acestora constituie infracțiunea de distrugere și se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 4 ani.

Art. 33. — (1) Constituie contravenții următoarele fapte, dacă nu au fost săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, să fie considerate infracțiuni, și se sancționează după cum urmează:

- a) refuzul proprietarilor sau al altor deținători de păduri de a întocmi amenajamente silvice, conform obligației prevăzute la art. 8 alin. (1) lit. a), cu amendă de la 200.000 lei la 1.000.000 lei pentru persoane fizice și de la 1.000.000 lei la 5.000.000 lei pentru persoane juridice;
- b) neasigurarea pazei pădurilor, potrivit obligației prevăzute la art. 8 alin. (1) lit. b), cu amendă de la 500.000 lei la 1.000.000 lei pentru persoane fizice și de la 2.500.000 lei la 5.000.000 lei pentru persoane juridice;
- c) refuzul proprietarilor sau al altor deținători de păduri de a executa lucrările de prevenire și combatere a dăunătorilor și bolilor pădurilor, conform dispoziției art. 8 alin. (1) lit. c), sau de a executa lucrările de îngrijire a arboreturilor, prevăzute la art. 8 alin. (1) lit. g), cu amendă de la 1.000.000 lei la 5.000.000 lei.

(2) Contravențiilor prevăzute la alin. (1) le sunt aplicabile prevederile Legii nr. 32/1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor, cu excepția art. 25–27.

(3) Cuantumul amenzilor contravenționale se reactualizează periodic prin hotărâre a Guvernului.

Art. 34. — Stabilirea și sancționarea contravențiilor silvice, altele decât cele prevăzute la art. 33, indiferent de forma de proprietate a pădurilor în care acestea au fost comise, sunt reglementate prin lege specială.

Art. 35. — Constatarea infracțiunilor prevăzute la art. 30–32 și a contravențiilor prevăzute la art. 33 din prezenta ordonanță se face de către personalul silvic prevăzut la art. 105 din Codul silvic și de personalul silvic din structurile silvice nou-înființate, potrivit prezentei ordonanțe.

## CAPITOLUL VIII

**Dispoziții finale**

Art. 36. — În termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură va revizui și va completa cu prevederi specifice pădurilor proprietate publică și privată regulamentele, instrucțiunile și normele tehnice din domeniul silviculturii.

Art. 37. — În exercitarea atribuțiilor de serviciu privind paza fondului forestier, constatarea contravențiilor și a infracțiunilor silvice, personalul silvic prevăzut la art. 35 este asimilat personalului care îndeplinește funcții ce implică exercițiul autorității publice.

Art. 38. — Unitățile de poliție, împreună cu cele ale jandarmeriei, precum și organele administrației publice locale ori, după caz, organele de pompieri militari vor sprijini organele silvice sau, după caz, le vor acorda asistență tehnică, potrivit competențelor, în organizarea și desfășurarea acțiunilor de prevenire și de combatere a fenomenului

infracțional și contravențional și, respectiv, pentru prevenirea și stingerea incendiilor atât în pădurile proprietate publică, cât și în cele proprietate privată.

Art. 39. — Marcarea și evaluarea arborilor destinați tăierii, pentru proprietarii de păduri, persoane fizice, care își administrează singuri pădurile, se fac, la cerere, de către personalul silvic autorizat din cadrul ocoalelor silvice ale Regiei Naționale a Pădurilor și de personalul din unitățile silvice înființate conform prevederilor art. 13. O dată cu plata acestor prestații proprietarii vor primi documentele legale pentru exploatarea și transportul materialului lemnos respectiv.

Art. 40. — Prevederile referitoare la infracțiunile din prezenta ordonanță se completează cu cele cuprinse în titlul VI „Răspunderi și sancțiuni” din Codul silvic.

Art. 41. — Prezenta ordonanță intră în vigoare la 60 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României.\*)

Art. 42. — Pe data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe se abrogă orice alte dispoziții contrare

---

\*) A se vedea și datele de intrare în vigoare a actelor normative modificatoare.

## NOTĂ:

Potrivit prevederilor art. II din Legea nr. 141/1999, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 355 din 27 iulie 1999, în termen de 3 luni de la data intrării în vigoare a prezentei legi autoritatea publică centrală care răspunde de silvicultură va revizui și va completa cu prevederi specifice pădurilor, proprietate publică și privată, regulamentele și instrucțiunile din domeniul silviculturii.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro